



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

**\* SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**\* 1.1 Identificador del producto**

**Nombre comercial/denominación** elma clean 210 (EC 210)  
**Identificador único de la fórmula** IUF: RJ10-9067-G009-RTP1  
**Categoría de producto** PC-CLN-OTH Otros productos de limpieza, cuidado y mantenimiento  
(excluye los biocidas)

**Componentes peligrosos**

etoxilato de isotridecanol, etoxilato de decan-1-ol

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**Sectores de uso [SU]**

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)  
SU3 Industrial uses

**Categorías de procesos**

PROC8a Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas  
PROC9 Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)  
PROC13 Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido

**Categorías de emisión al medio ambiente [ERC]**

ERC8a Amplio uso de auxiliares tecnológicos no reactivos (no forman parte de artículos, interior)

**Categoría del producto [PC]**

PC35 Productos de lavado y limpieza

**Uso de la sustancia/mezcla**

Detergente concentrado emulgente, ligeramente alcalino.

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Proveedor**

Elma Schmidbauer GmbH  
Gottlieb-Daimler-Str. 17  
D-78224 Singen (Htwl.)  
Teléfono +49 7731 882-0  
Telefax +49 7731 882-266  
Correo electrónico info@elma-ultrasonic.com  
Página web www.elma-ultrasonic.com

Departamento responsable de la información:

Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com

**\* 1.4 Teléfono de emergencia**

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: DE, +49 761 19240  
EN)

España: Servicio de Información Toxicológica (SIT) +34 91 562 04 20, (teléfono solo para médicos +34  
91 4112676)

**\* SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP] Procedimiento de clasificación

Eye Dam. 1, H318 Método de cálculo.

**Indicaciones de peligro para peligros de salud**

H318 Provoca lesiones oculares graves.

**\* 2.2 Elementos de la etiqueta**



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

**Etiquetado según el Reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]**

**Pictograma de peligro**



GHS05

**Palabra de advertencia**

Peligro

**Indicaciones de peligro**

H318 Provoca lesiones oculares graves.

**Consejos de prudencia**

P280 Llevar gafas/máscara de protección.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P310 Llamar inmediatamente a un médico.

P301 + P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico si la persona se encuentra mal.

P330 Enjuagarse la boca.

\* **Otro etiquetado**

indicación de los componentes según reglamento (CE) n° 648/2004:

5 - 15% tensioactivos aniónicos

15 - 30% tensioactivos no iónicos

perfumes

\* **2.3 Otros peligros**

\* **Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos**

Acute Tox. 5 (oral) H303: Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Skin Irrit. 3 H316: Provoca una leve irritación cutánea.

El producto no contiene ninguna sustancia con propiedades de alteración endocrina  $\geq 0,1\%$ .

\* **Posibles efectos perjudicantes para el medio ambiente**

Aquatic Acute 2 H401: Tóxico para los organismos acuáticos.

El producto no contiene ninguna sustancia con propiedades de alteración endocrina  $\geq 0,1\%$ .

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

\* **SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes**

**3.1 Sustancias**

no aplicable

\* **3.2 Mezclas**

**Componentes peligrosos**

n.º CAS	N.º CE	Nombre de la sustancia	Concentración	Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
102-71-6	203-049-8	trietanolamina [2,2',2''-nitritrietanol]	15 - 30 peso %		
69011-36-5	931-138-8	etoxilato de isotridecanol	5 - 15 peso %	Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	
26183-52-8		etoxilato de decan-1-ol	5 - 10 peso %	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	

Número-REACH

01-2119486482-31

Nombre de la sustancia

trietanolamina [2,2',2''-nitritrietanol]



**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

---

Número-REACH	Nombre de la sustancia
Not relevant (polymer).	etoxilato de isotridecanol
Not relevant (polymer).	etoxilato de decan-1-ol

---

**Advertencias complementarias**

Mezcla alcalina acuosa de tensioactivos aniónicos y no iónicos, trietanolamina y perfumes.

**\* SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**\* 4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**Informaciones generales**

Si persisten las molestias, consultar al médico.

**\* Después de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada con agua.  
En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abiertos con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

**En caso de ingestión**

Llamar inmediatamente ayuda médica.  
Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas**

Ningunas otras informaciones disponibles.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Informaciones para el médico**

Ningunas otras informaciones disponibles.

**\* SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1 Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados**

espuma resistente al alcohol  
Polvo extintor  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Agua pulverizada

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

**Productos de combustión peligrosos**

En caso de incendio puede(n) desprenderse:  
Amoníaco  
Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>)  
Monóxido de carbono

**\* 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**\* Equipo especial de protección en caso de incendio**

No inhalar gases de explosión y combustión.

**\* Informaciones adicionales**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.  
El producto en sí no es combustible.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

**\* SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia**

Usar equipamiento de protección personal.  
Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**Para el personal de emergencia**

Protección individual  
Utilice la protección personal.  
Forma con agua capas resbaladizas.  
Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

**Para retención**

Material adecuado para recoger:  
Arena  
Serrín  
Ligador universal  
Diatomita  
Lavar los restos con agua.  
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

**\* 6.4 Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7  
Protección individual: véase sección 8

**\* SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**\* 7.1 Precauciones para una manipulación segura**

**\* Medidas de protección**

Evitar:  
generación/formación de aerosol  
No respirar los aerosoles.  
Procurar buena ventilación de los locales.  
Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
El producto no es combustible.

**Indicaciones para la higiene industrial general**

Poner a disposición suficientes posibilidades de vigilancia  
Mantener alejado de alimentos y bebidas.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes**

Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

**Clase de almacenamiento**

12 Líquidos no inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

**Materias que deben evitarse**

No almacenar junto con:  
Ácido



**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

**Más datos sobre condiciones de almacenamiento**

Guardar cerrado fuera del alcance de niños.  
Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.  
No almacenar a temperaturas por debajo de -5 °C.  
No almacenar a temperaturas por encima de 30 °C.  
El producto puede almacenarse hasta 3 años.

**7.3 Usos específicos finales**

**Recomendación**

Procurar buena ventilación en locales al usar temperaturas altas en el baño.

**\* SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**\* 8.1 Parámetros de control**

**\* Valores límites de puesto de trabajo**

n.º CAS	N.º CE	Nombre de sustancia	valor límite del lugar de trabajo
102-71-6	203-049-8	Triethanolamine	5 [mg/m <sup>3</sup> ] (E)
102-71-6	203-049-8	Trietanolamina	5 [mg/m <sup>3</sup> ]

**\* DNEL trabajador**

n.º CAS	Nombre de sustancia	DNEL valor	DNEL tipo	Observación
102-71-6	trietanolamina [2,2',2"-nitrilotrietanol]	1 mg/m <sup>3</sup>	Largo tiempo por inhalación (local)	
102-71-6	trietanolamina [2,2',2"-nitrilotrietanol]	7.5 mg/kg pc/día	Largo tiempo dérmica (sistémico)	Factor de evaluación 50

**\* PNEC**

n.º CAS	Nombre de sustancia	PNEC Valor	PNEC tipo	Observación
102-71-6	trietanolamina [2,2',2"-nitrilotrietanol]	0.32 mg/L	aguas, agua dulce	Factor de evaluación 50
102-71-6	trietanolamina [2,2',2"-nitrilotrietanol]	10 mg/L	estación de depuración (STP)	Factor de evaluación 100

**8.2 Controles de la exposición**

**Protección individual**

**Protección de ojos y cara**

Gafas protectoras herméticamente cerradas

**Protección de la mano**

Protección de las manos en caso de contacto duradero con las manos.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]: NBR, 0,35mm, >=8h.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]: FKM, 0,4mm, >=8h.

**Protección respiratoria**

Protección respiratoria es necesaria para:

Formación de aerosol y niebla

Aparatos respiratorios adecuados:

Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro P3.

**Controles de exposición medioambiental**

**Medidas técnicas para evitar exposiciones**

Evitar la penetración en el suelo/subsuelo.

Evitar que penetre en aguas superficiales.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

**Advertencias complementarias**

Valores límite de exposición profesional para trietanolamina.

**\* SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

**\* 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Estado físico**

líquido

**Color**

beige claro

**Olor**

suave

**Datos básicos relevantes de seguridad**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Umbral olfativo:			no determinado
Punto de fusión/punto de congelación	Intervalo de solidificación: < -5 °C		
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	> 100 °C		
inflamabilidad	sólido		no aplicable
inflamabilidad	gaseoso		no aplicable
Límite superior e inferior de explosividad	Límite superior de explosividad		insignificante
Límite superior e inferior de explosividad	Límite inferior de explosividad		insignificante
Punto de inflamabilidad			No hay punto inflamable hasta 100 °C.
Temperatura de auto-inflamación	324 °C		Valor para trietanolamina.
Temperatura de descomposición	≥ 100 °C		
pH	en estado de suministro aprox. 9 (20°C)		
Viscosidad	dinámica: 472 mPa*s (20°C)		
Solubilidad(es)	Solubilidad en agua		mezclable
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)			Ningunas informaciones disponibles.
Presión de vapor	23 mbar (20°C)		
Densidad y/o densidad relativa	1.032 g/cm <sup>3</sup> (20°C)		
Densidad de vapor relativa	5.13		Valor para trietanolamina.
características de partículas			no puede aplicarse (líquido).

**\* 9.2 Información adicional**

**\* Información relativa a clases de peligro físico**



**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

\* **Explosivos**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias explosivas (CLP I 2.1.4.3 a).

CLP I 2.1.4.3 a: No se tiene que aplicar el proceso de clasificación ya que en las moléculas no hay grupos químicos que muestren propiedades comburentes.

\* **gases inflamables**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **Aerosoles**

\* **Estimación/clasificación**

no relevante - no hay aerosol.

Los criterios de clasificación para esta clase de peligro no se corresponden con la definición.

\* **Gases comburentes**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **gases bajo presión**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido - no hay gas disuelto).

\* **líquidos inflamables**

\* **Estimación/clasificación**

no inflamable, no combustible (sin punto de inflamación hasta 100 °C).

\* **materias sólidas inflamables**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **Autodestrucción de sustancias y mezclas**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias que reaccionan espontáneamente (sustancias autorreactivas) (CLP I 2.8.4.2 a).

CLP I 2.8.4.2 a: En la molécula no hay grupos químicos asociados a propiedades explosivas o autorreactivas.

\* **Líquidos piróforicos**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias piróforicas - no inflamable espontáneamente (CLP I 2.9.4.1).

CLP I 2.9.4.1: No será necesario aplicar el procedimiento de clasificación de los líquidos piróforicos cuando la experiencia en su fabricación o manejo muestre que la sustancia o mezcla no se inflama espontáneamente en contacto con el aire a temperaturas normales [es decir, se sabe que la sustancia es estable a temperatura ambiente durante períodos de tiempo prolongados (días)].

\* **Sólidos piróforicos**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **sustancias y mixturas autocalentantes**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias que experimentan calentamiento espontáneo.

\* **Sustancias y mezclas que, en contacto con el agua, desprenden gases inflamables**

\* **Estimación/clasificación**

no relevante - en contacto con el agua no desprende gases inflamables (CLP I 2.12.4.1).

CLP I 2.12.4.1: No será necesario aplicar el procedimiento de clasificación en esta clase si: (a) La estructura química de la sustancia o mezcla no contiene metales ni metaloides; o (b) La experiencia en su producción o manejo muestra que la sustancia o mezcla no reacciona con el agua, por ejemplo cuando se fabrica o se lava con agua; o (c) Se sabe que la sustancia o mezcla es soluble en agua y forma una mezcla estable.



**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

\* **Líquidos comburentes**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias comburentes.

\* **Sólidos comburentes**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **Peróxidos orgánicos**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene peróxidos orgánicos.

\* **Corrosivos para los metales**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias corrosivas para los metales.  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Explosivos insensibilizados**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias explosivas insensibilizadas.

**Otras características de seguridad**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Tasa de evaporación			agua: 0,36 (ASTM D3539).
Contenido en disolventes	0 %		
Propiedades explosivas			ningunos
Propiedad de provocar incendios			ningunos

\* **Información adicional**

Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

Utilizando el producto adecuadamente, no se conocen reacciones peligrosas.

### 10.2 Estabilidad química

A temperatura ambiente, el producto es estable.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción con oxidantes fuertes.  
Reacción con ácidos fuertes.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Calor intenso y de los rayos solares directos.

### 10.5 Materiales incompatibles

Reacción con ácidos fuertes.  
Agente oxidante, fuerte

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.





**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

**\* SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**

**\* Toxicidad aguda**

**\* Datos de animales**

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad oral aguda	3639 mg/kg	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	La toxicidad oral aguda corresponde a la categoría 5 de SGA.
Toxicidad dermal aguda	n.º CAS26183-52-8 etoxilato de decan-1-ol LD50: 500- 2000 mg/kg Especie Rata > 5000 mg/kg	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	
Toxicidad inhalativa aguda	Toxicidad inhalativa aguda (vapor)		insignificante

**\* Estimación/clasificación**  
Puede ser nocivo en caso de ingestión.

**\* Corrosión o irritación cutáneas**

**Datos de animales**

Resultado / Evaluación	Método	Fuente, Observación
debilmente irritante	Método de cálculo.	

**\* Lesiones oculares graves o irritación ocular**

**Datos de animales**

Resultado / Evaluación	Método	Fuente, Observación
Provoca lesiones oculares graves.	Método de cálculo.	

**\* Sensibilización respiratoria**

**\* Estimación/clasificación**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**\* Sensibilización cutánea**

**Datos de animales**

Resultado / Evaluación	Dosis / Concentración	Método	Fuente, Observación
sin peligro de sensibilización.		Método de cálculo.	

**\* Mutagenicidad en células germinales**

**\* Estimación/clasificación**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**\* Carcinogenicidad**

**\* Estimación/clasificación**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**\* Toxicidad para la reproducción**

**\* Estimación/clasificación**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**\* Valoración sentificada de las características de CMR**

La mezcla no está clasificada como mutagénica / no está clasificada como carcinógena / no está clasificada como tóxica para la reproducción.



**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

\* **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

\* **STOT SE 1 y 2**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no está clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposición única).  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **STOT SE 3**

\* **Irritación de las vías respiratorias**

\* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Efecto narcotizante**

\* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no está clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposiciones repetidas).  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Peligro de aspiración**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no está clasificada como peligrosa por aspiración.  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**11.2 Información relativa a otros peligros**

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas**

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Propiedades de alteración endocrina			El producto no contiene ninguna sustancia con propiedades de alteración endocrina $\geq 0,1\%$ .

\* **Otra información**

Tiene efecto desgrasante en la piel.

\* **SECCIÓN 12: Información ecológica**

\* **12.1 Toxicidad**

\* **Toxicidad acuática**

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad de peces aguda (a corto plazo)	CL50: 6.1 mg/L	calculado.	
	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol CL50: $>1-10$ mg/L Especie Leuciscus idus (orfe de oro) Demora de la prueba 96 h	DIN 38412 / pieza 15	
Toxicidad de peces crónica (a largo plazo)	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol NOEC 1.73 mg/L		
Toxicidad aguda (breve) para crustáceos	EC50 1- 10 mg/L	calculado.	



**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol EC50 >1- 10 mg/L Especie Daphnia magna (pulga acuática grande) Demora de la prueba 48 h		
Toxicidad crónica (a largo plazo) para invertebrados acuáticos	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol NOEC 1.36 mg/L		
Toxicidad aguda (breve) para algas y cianobacterias	EC50 1- 10 mg/L	calculado.	
	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol EC50 >1- 10 mg/L Especie Scenedesmus subspicatus Demora de la prueba 72 h	DIN 38412 / pieza 9	
Toxicidad crónica (continúa) para algas y cianobacterias	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol NOEC: 0.6 mg/L		
	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol NOEC: >0.1- 1 mg/L Especie Skeletonema costatum Demora de la prueba 72 h		
Toxicidad para otras plantas/organismos acuáticos	no determinado		
Toxicidad para microorganismos	no determinado		

\* **Estimación/clasificación**

Tóxico para los organismos acuáticos.

\* **12.2 Persistencia y degradabilidad**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Biodegradable	Cuota de degradación > 70 %	calculado.	Reducción de DOC Biodegradable.
Biodegradable	Cuota de degradación 100 %	La neutralización, la pH- medida	Las propiedades alcalinas se pueden eliminar hasta 100% por neutralización.
Biodegradable	Cuota de degradación 96 % Demora de la prueba 19 d	OCDE 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	n.º CAS102-71-6 trietanolamina [2,2',2"- nitriotrietanol]
Biodegradable	Cuota de degradación > 60 %	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	n.º CAS26183-52-8 etoxilato de decan-1-ol
Biodegradable	Cuota de degradación ≥ 90 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	n.º CAS26183-52-8 etoxilato de decan-1-ol
Biodegradable	Cuota de degradación > 60 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol
Biodegradable	Cuota de degradación > 90 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol

**12.3 Potencial de bioacumulación**

**Estimación/clasificación**

trietanolamina: La acumulación en organismos no se espera (BCF: <0,4).  
etoxilato de isotridecanol: La bioacumulación es improbable.  
etoxilato de decan-1-ol: no disponible.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

**12.4 Movilidad en el suelo**

**Estimación/clasificación**

trietanolamina: La adsorción a la tierra no se espera (Koc: 10).  
etoxilato de isotridecanol: fuerte adsorción a la tierra, inmóvil.  
etoxilato de decan-1-ol: no disponible.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

**12.6 Propiedades de alteración endocrina**

	Dosis efectiva	Método,Evaluación	Fuente, Observación
Propiedades de alteración endocrina			El producto no contiene ninguna sustancia con propiedades de alteración endocrina >=0,1%.

**12.7 Otros efectos negativos**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Potencial desintegrante del ozono (ODP):			A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Informaciones ecotoxicológica adicionales**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Demanda química de oxígeno (DQO)	aprox. 1009 mgO <sub>2</sub> /g	DIN ISO 15705	
AOX			El producto no contiene halógeno orgánicamente atado según la receta.

**Informaciones adicionales**

Los tensioactivos contenidos son biodegradables según Anexo III de Reglamento CE No 648/2004 sobre detergentes.  
Peligro agudo para el medio ambiente acuático: Aquatic Acute 2 H401: Tóxico para los organismos acuáticos.  
La mezcla no está clasificada como peligro crónico para el medio ambiente acuático.  
No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.  
Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

**Clave de los residuos/marcas de residuos según CER/AVV**

Clave de residuo producto	Denominación de desperdicio
200129 *	Detergentes que contienen sustancias peligrosas

**Eliminación apropiada / Producto**

No desechar con la basura doméstica.

Conveniente para la neutralización son el ácido acético (60%, el líquido) o el ácido cítrico (polvo sólido, cristalizado) si un baño inoxidable de acero se utiliza.

Puede verterse al desagüe. Deben, sin embargo, tenerse en cuenta las normas vigentes.

**Eliminación apropiada / Embalaje**

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.



**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

	Transporte por vía terrestre (ADR/RID)	Transporte marítimo (IMDG)	Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1 Número ONU o número ID</b>	-	-	-
<b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	-	-	-
<b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b>	-	-	-
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	-	-	-
<b>14.5 Peligros para el medio ambiente</b>	No	No	No

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios**  
ningunos

**14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**  
insignificante

**Transporte por vía terrestre (ADR/RID)**

**Observación**

No clasificado para ésta vía de transporte.

**Transporte marítimo (IMDG)**

**Observación**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)**

**Observación**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**\* SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

\* **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

\* **Reglamentos UE**

**Autorización**

insignificante

\* **Limitaciones de aplicación**

Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH), Anexo XVII no. 3 - utilizando el producto adecuadamente, no relevante.  
Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH), Anexo XVII no. 75 - utilizando el producto adecuadamente, no relevante.

\* **Indicaciones para la limitación de ocupación**

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

\* **Otros reglamentos de la UE**

**Tener en cuenta:**

Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes  
Directiva 2012/18/UE, Anexo I: no mencionado.

\* **Directiva 2010/75/CE sobre emisiones industriales [Industrial Emissions Directive] VOC**

Contenido de COV, estado de suministro 0 %



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 210 (EC 210)**

Fecha de edición 01.12.2022  
Revisión 28.09.2022  
Versión 2.4 (es)  
reemplaza la versión de 06.12.2019 (2.3)

## 15.2 Evaluación de la seguridad química

Una evaluación de la seguridad química para esta mezcla no fueron hechas.

### \* SECCIÓN 16: Otra información

\*

#### Abreviaciones y acrónimos

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

ASTM: Sociedad Americana de Pruebas y Materiales

ATE: Estimación de la toxicidad aguda

AVV: Ordenanza de transporte de residuos (DE)

DGR: Reglamentaciones de Productos Peligrosos (IATA)

DIN: Instituto Alemán de Normalización

DNEL: nivel sin efecto derivado

DOC: Carbono orgánico suelto

IATA: International Air Transport Association

ICAO: Organización de Aviación Civil Internacional

IMDG: Productos Marítimos Peligrosos Internacionales

IMO: Organización Marítima Internacional

ISO: La Organización Internacional de Normalización

JArbSchG: Ley para la protección de jóvenes en el trabajo (DE)

OECD: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

PBT: persistente, bioacumulable y tóxico

PNEC: Concentración prevista sin efecto

RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril

TI: Instrucción técnica

TRGS: Normas técnicas para sustancias peligrosas

VOC: Compuestos orgánicos volátiles

vPvB: muy persistentes y muy bioacumulativas

#### Bibliografías y fuente de datos importantes

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, <http://echa.europa.eu/>.

La información de nuestros proveedores.

#### Advertencias complementarias

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

Estos datos se dan según nuestro conocimiento verdadero acerca de este producto. Esta hoja de datos no corresponde a una certeza en virtud de un contrato para propiedades del producto.

#### Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Indicación de modificaciones

\* Datos frente la versión anterior modificados